

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

貂蟬

呂布道：足下何故不語。事之成否。原不可必。請速有以語我。李儒太息道：溫侯爲人所愚弄矣。王允已將義女許與主公作妾。主公正在置辦聘禮。下月初三日。即須迎歸。教門下如何可以進詞。王允不應如此欺誑溫侯。呂布不待李儒詞畢。即轉身出門。匆匆望王允家中而去。不待門官通報。逕入內廳。僕人見呂布面有怒容。手執寶劍。氣昂昂向內直奔。不知是何緣故。亦不敢攔阻。呂布直至內室。此時王允不在家內。貂蟬正在臨窗對鏡。描畫雙眉。忽聞簾前鷓鴣。高喚客來。若有驚惶之意。貂蟬聞聲。回轉頭來。向外一望。只見呂布手執寶劍。面有殺氣。知是與老賊吃醋。却來此間尋事。因假作不見。長歎一聲。嗚嗚而泣。呂布本意原欲手刃貂蟬。以雪胸中惡氣。及至室內。驟聞一縷幽香。沁入心肺。十分怒氣。早已消滅三分。又見貂蟬側坐窗前。掩面泣泣。一種嬌媚盈盈之態。真如西子捧心。幽媚欲絕。心腸早已軟了。不禁將手中之劍。插入鞘中。假意高聲道：王老伯何往。貂蟬方纔拭淚。緩緩起身。步入房門口。倚在門框之上。默無一言。兩眼酸酸。只顧要流出淚來。呂布此時。心中萬分不忍。長嘆一聲。迎前一步。低問道：老伯何往。世妹何故傷悲。貂蟬含淚答道：事已至此。夫復何言。想係生死冤孽。但願一死。以留此乾淨之身。與公子結來世之緣耳。呂布憐然道：世妹何出此言。可將此事究竟語我。共謀良策。貂蟬凄然道：妹之條件。公子聞我父言之。聞公子垂愛。使妹心願能酬。欣喜無極。豈意昨日太師車駕降臨。父親藉公子求婚之意。太師即變色大怒。未幾竟強迫父親將妹許與老賊。且謂若不允從。當以強力對待。父親心實不欲。祇以勢力不敵。恐有滅門之禍。只得勉強應允。(未完)

克復後之閩省福州

去年已克復福州。予全國人民極大興奮。因爲抗戰四年來。國軍克復名城此爲第一次。據稱閩江北沿岸。劉建緒軍已全部克復。閩侯。福清等縣。亦已返城辦公。守軍仍繼續向海中各小島出擊。掃蕩殘敵。福州向爲福建省之省會。從前附郭有閩縣及侯縣。故今合稱閩侯。又以地名榕樹。別稱榕縣。言其地勢。當閩江下游。東帶滄海。西繞羣山。上控三沙灣。下扼台灣峽。形勢雄偉。爲沿海最大都市也。城居閩江北岸。市肆殷繁。貿易品以茶爲大宗。與漢口九江並稱爲三大茶市。自鴉片戰爭後。以南京條約。開爲五口通商之一。閩商埠於南台島上。閩海關及各國領事館在焉。南台間有橋相通。以閩江中洲小島之間。橋分爲二。北曰萬壽。南曰江門。橋長九百餘丈。工程壯麗。城東有鼓山。屹立江濱。有閩中第一利源之稱。紅橋環繞。殿閣參差。登臨遠眺。則城邑川原。瞭如指掌。福州之外戶爲馬尾。馬尾位閩江口上流。南台島下流。其

生物鈎奇

龜類外披堅甲。大有使敵人「無懈可擊」之勢。但南美洲出產有一種龜。却能用它的爪伸入龜甲的縫隙。搔出龜肉來食。這可說是龜類的大敵了。

極品志在馳名大減價
藥身大補丸 每盒五元二
藥身大補丸 每盒五元二

大補丸補身健腎之功效
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精
治虛虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴
治求速用 每服三粒 一點之久而自然
藥到成功 老人服之 實有還少之功
先生之大補丸 確有補身健腎之功效 實不虛傳 予是必要繼續購用 並介紹以益同羣
Commercial Gate, 355 Queen St. Sault Ste. Marie Ont.
啟者弟前兩月購大補丸二盒服後亦有些少功效見字即由 COD 付補身丸來可也
Ling Tung, 2171 Frontenac St. Montreal Que. Can.
極樂氏先生鑒啟者茲付上銀壹拾三元九毫祈查收入請即將大補丸六盒付來應用前服該丸略見功效所以再寄也
Tom Sung, 25 Notre Dame St. Quebec, P.Q.
極樂氏先生鑒上日付來大補丸二盒尿後反滴有功效現付來赤銀五元二毫券先生再付二盒來應用 Hotel Cyr St. Leonard, N.B. 弟黃勝付極樂氏大藥房先生均鑒 啟者弟前日取補身丸一盒照先生之辦法亦見功效他日定然再付可也
Modern Cleaners, 719 4th Ave. S. Lehighridge, Alta. Can.
極樂氏先生大鑒現字到來再求大補丸二盒現付上銀五元二毫券二毛弟前服大補丸見有功效餘不多述
Ah You Wal, Hachin, B.C.
極樂氏鑒啟者上日付來大補丸二盒收到用此丸果實功力現再付來銀五元二毫券五仙煩先生即將大補丸付來應用可也 均均 弟謝利字頓
卅一年六月一號 Sing Lee 250 Pratt St. Meriden Conn U.S.A.
極樂氏鑒茲付上赤銀一銀五元四毛即日付來大補丸九盒弟前服用經用此丸多次深知此藥神效並請 旅安 美國市加古埠利手助
Tom Lee, 4303 Ellis Ave. Chicago, Ill. U.S.A.
極樂氏大藥房鑒啟者弟前日曾服過大補丸一盒見功效卓著故此弟即速付上赤銀一銀五元二毫券先生早將大補丸六盒即日付來應用可也草此達上並請 台安 美國市加古埠二付
Sambing, 3024 W. Cernak Rd. Chicago, Ill. U.S.A.
啟者吾友勝榮早日在貴號購大補丸服過數日見有功效故特請購吾即付來郵票銀拾二元七毛求取大補丸即速付來吾友處無誤 美國李同付
Sang Yip Yienwood Ave. Minneapolis Minn. U.S.A.
極樂氏大藥房鑒啟者昨蒙付來大補丸二盒收妥服後此丸果實妙無窮補身精神藥到成功實効力大補丸他日再購是荷 由美國李同付
Kong Lee, 431 Main St. Glen Ellyn Ill. U.S.A.
極樂氏藥房鑒前在藥房買大補丸略有效小號欲在貴藥房買多合利便少年人取用曾銀若干求券復非小號自用代費藥房消貨也 美國梅利付
Moy Kee, 254 1/2 Mich. Ave. Kalamazoo Mich. U.S.A.
極樂氏藥房鑒啟者前日在先生處購買風濕搜毒丸服四粒患處不痛有月餘矣 Lim Tuck Box 90 Kamlooy, B.C. 錦輝埠林德富付
極樂氏醫生大鑒啟者蒙付告白收妥詳悉各藥大減價現付上郵赤十一元祈查收入求取大補丸付。應用前蒙所寄各人所用過之藥亦贊許真爲補身之妙藥也服後見體魄強壯精神及胃口也聊祝數言答謝並祝 台安
六月廿號 Lee Ging 7 James St. New York, U.S.A. 紐約李見附

風濕骨痛搜毒丸 每樽二元
來函照錄 極樂氏先生雅鑒啟者弟前日在先生處購買風濕搜毒丸服四粒患處不痛者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所治風濕骨痛。肺癆內傷。近年爛脚。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也。非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦。瘡癩癩毒每盒壹元。心粉粉壹元。加料補丸每盒二元。消痔膏每盒壹元。包愈藥膏壹元。能去面部酒米粉刺及加料補丸每盒二元。消痔膏每盒壹元。包愈藥膏壹元。能去面部酒米粉刺及

極樂氏搜毒丸 每樽二元
治風濕骨痛。肺癆內傷。近年爛脚。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也。非常現下天時轉變無風濕骨痛之苦。瘡癩癩毒每盒壹元。心粉粉壹元。加料補丸每盒二元。消痔膏每盒壹元。包愈藥膏壹元。能去面部酒米粉刺及加料補丸每盒二元。消痔膏每盒壹元。包愈藥膏壹元。能去面部酒米粉刺及

恭頌林弼臣先生醫術高超
啟者。人生世間。最悲者爲病。最難忍者爲痛。是以救傷治病。誠爲急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。
弟黃華燦拜頌

無上之委市杰酒
時利市打(三星)
十三毫沙壹元四五
廿五毫沙貳元七毫
四十毫沙四元壹五
此告白位不是酒局或不特省政府登載
卑詩蒸酒有限公司啟

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Pacific 5816
本號常備各款中西。新穎首飾
十五石白色 每只由九元
半。黃金色 由拾二元半
十五石黃金 每只由十三元
觀盒裝載。送禮最宜
最近又辦到大帮一九四二年各著名公司新款手錶、袋錶、如布路華利利瑞士等公司出品價錢相宜兼賣相和打文墨水筆即神火柴每只由四元半起

諸君送禮注意!
本公司今年最新貨品目錄。近日出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新款絲巾。搭巾。顧繡。絲髮。香水。及男女衣裳等。一切送禮物品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小賜顧。一律歡迎。
如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞。尊址者。請祈函索。當即奉上。
雲埠聯活公司啟

欲謀健康的幸福
請買新辦到的
健康衛生醫書
此醫書是上海療養衛生院院長所著全書文字淺易明瞭共有五百三十餘頁內分五十餘章每章並刊有實圖說明又書中屢處所引之藥名藥方及製藥法量衡比較表概用中英文合併列明若欲用何項藥品與重量可照抄持往中西各藥店即能購買應用凡欲度健康之生活者宜各人手一册
△每部售價五圓 △包足寄費
梁定邦報局啟

醫生黃平
專醫 婦科 內科 外科 小兒科
外感傳寒 傷寒變症
久年心痛 久年胆石
久年胃病 跌打久積
久年風濕 骨節疼痛
陰陽惡瘡 久年頑癬
久年夜尿 風化諸病
生男有法 生女有術
來函問症 筆金二元
空函不答 諸君見諒
外埠買藥 郵費自理
藥品目錄 函索即寄
醫務所設在打街西門牌二十一號
(廣東街口對面)電話三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

血掌印上集沽五毫
Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.